

আয়াতের ধরণ	পবিত্র কোরআনের আয়াত - বাংলা তরজমা	আয়াত নং
প্রতিবর্ণায়ন	<p>ওয়া ইয`া- গাশিয়াহুম মাওজুং কাজ্জু`লালি দা`আউল্লা-হা মুখলিসীনা লাহুদীনা (ج) ফালাম্মা- নাজ্জা-হুম ইলাল বাররি ফামিনহুম মুক`তাসিদুওঁ (ط) ওয়ামা-ইয়াজহ`াদু বিআ-য়া-তিনা-ইল্লা- কুল্লু খাত্তা-রিং কাফূর ।</p>	
তরজমা	<p>যখন তরংগ উহাদেরকে আচ্ছন্ন করে মেঘচ্ছায়ার মত তখন উহারা আল্লাহকে ডাকে তাহার আনুগত্যে বিশুদ্ধচিত্ত হইয়া। কিন্তু যখন তিনি উহাদেরকে উদ্ধার করিয়া স্থলে পৌঁছান তখন উহাদের কেহ কেহ সরল পথে থাকে ; কেবল বিশ্বাসঘাতক, অকৃতজ্ঞ ব্যক্তিই আমার নিদর্শনাবলী অস্বীকার করে।</p>	
	<p>يَا أَيُّهَا النَّاسُ اتَّقُوا رَبَّكُمُ وَأَخْشَوْا يَوْمًا لَا يَجْزِي وَالِدٌ عَنْ وَلَدِهِ وَلَا مَوْلُودٌ هُوَ جَارٌ عَنْ وَالِدِهِ شَيْئًا إِنَّ وَعْدَ اللَّهِ حَقٌّ فَلَا تَغُرَّنَّكُمُ الْحَيَاةُ الدُّنْيَا ۖ وَلَا يَغُرَّنَّكُم بِاللَّهِ الْغُرُورُ ﴿٣٣﴾</p>	33
প্রতিবর্ণায়ন	<p>ইয়া-আইয়ুহান্না-ছুতাকু` রাব্বাকুম ওয়াখশাও ইয়াওমাল্লা-ইয়াজবী ওয়া-লিদুন আওঁ ওয়ালাদিহী (ز) ওয়ালা-মাওলদুন হওয়া জা-বিন `আওঁ ওয়া-লিদিহী শাইআন (ط) ইল্লা ওয়া`দাল্লা-হি হ`াক্কু`ং ফালা-তাগুর্রান্নাকুমুল হ`য়া-তুদুনইয়া- (وقفه) ওয়ালা-ইয়াগুর্রান্নাকুম বিল্লা-হিল গারুর ।</p>	
তরজমা	<p>হে মানুষ ! তোমরা তোমাদের প্রতিপালককে ভয় কর এবং ভয় কর সেই দিনের, যখন পিতা সন্তানের কোন উপকারে আসিবে না, সন্তানও কোন উপকারে আসিবে না তাহার পিতার। আল্লাহ্র প্রতিশ্রুতি সত্য ; সুতরাং পার্থিব জীবন যেন তোমাদেরকে কিছুতেই প্রতারিত না করে এবং সেই প্রবঞ্চক যেন তোমাদেরকে কিছুতেই আল্লাহ সম্পর্কে প্রবঞ্চিত না করে।</p>	
	<p>إِنَّ اللَّهَ عِنْدَهُ عِلْمُ السَّاعَةِ وَيُنَزِّلُ الْغَيْثَ وَيَعْلَمُ مَا فِي الْأَرْحَامِ ۖ وَمَا تَدْرِي نَفْسٌ مَّاذَا تَكْسِبُ غَدًا ۖ وَمَا تَدْرِي نَفْسٌ بِأَيِّ أَرْضٍ تَمُوتُ ۚ إِنَّ اللَّهَ عَلِيمٌ خَبِيرٌ ﴿٣٤﴾</p>	34
প্রতিবর্ণায়ন	<p>ইল্লাল্লা-হা `ইংদাহু `ইলমুছ্ছা-`আতি (ج) ওয়া ইউনাব্বিলুল গাইছ`া (ج) ওয়া ইয়া`লামু মা- ফিল আরহ`া-মি (ط) ওয়ামা-তাদরী নাফছুম্ মা-য`া তাকছিবু গাদাওঁ ওয়ামা-তাদরী নাফছুম্ বিআইয়ি আরদিং তামূতু (ط) ইল্লাল্লা-হা `আলীমুন খাবীর ।</p>	
তরজমা	<p>কিয়ামতের জ্ঞান কেবল আল্লাহ্র নিকট রহিয়াছে, তিনি বৃষ্টি বর্ষণ করেন এবং তিনি জানেন যাহা জরায়ুতে আছে। কেহ জানে না আগামীকাল্য সে কি অর্জন করিবে এবং কেহ জানে না কোন্ স্থানে তাহার মৃত্যু ঘটিবে। নিশ্চয়ই আল্লাহ সর্বজ্ঞ, সর্ববিষয়ে অবহিত।</p>	
32 - As-Sajdah-সাজ্দা السجدة		
بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ		

আয়াতের ধরণ	পবিত্র কোরআনের আয়াত - বাংলা তরজমা	আয়াত নং
	<p style="text-align: right;">الْم ۝۱</p>	1
প্রতিবর্ণায়ন তরজমা	<p>আলিফ লা~ম মী~ম । আলিফ-লাম-মাম,</p>	
	<p style="text-align: right;">تَنْزِيلُ الْكِتَابِ لَا رَيْبَ فِيهِ مِنْ رَبِّ الْعَالَمِينَ ۝۲</p>	2
প্রতিবর্ণায়ন তরজমা	<p>তাংবীলুল কিতা-বি লা-রাইবা ফীহি মির রাব্বিল ‘আ-লামীন । এই কিতাব জগতসমূহের প্রতিপালকের নিকট হইতে অবতীর্ণ, ইহাতে কোন সন্দেহ নাই।</p>	
	<p style="text-align: right;">أَمْ يَقُولُونَ افْتَرَاهُ بَلْ هُوَ الْحَقُّ مِنْ رَبِّكَ يُنذِرُ قَوْمًا مَّا أَتَتْهُمْ مِنْ نَذِيرٍ مِنْ قَبْلِكَ لَعَلَّهُمْ يَهْتَدُونَ ۝۳</p>	3
প্রতিবর্ণায়ন তরজমা	<p>আম ইয়াকূ‘লুনাফতারাহু-হু (ج) বাল হুওয়াল হ‘াক্কু‘ মির রাব্বিকা লিতুথযি‘রা ক‘াওমাম মা~আতা-হুম মিন্‌নায‘ীরিম মিৎ ক‘াবলিকা লা‘আল্লাহুম ইয়াহতাদুন । তবে কি উহারা বলে, ‘ইহা সে নিজে রচনা করিয়াছে ?’ না, ইহা তোমার প্রতিপালক হইতে আগত সত্য, যাহাতে তুমি এমন এক সম্প্রদায়কে সতর্ক করিতে পার, যাহাদের নিকট তোমার পূর্বে কোন সতর্ককারী আসে নাই, হয়ত উহারা সংপথে চলিবে।</p>	
	<p style="text-align: right;">اللَّهُ الَّذِي خَلَقَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ وَمَا بَيْنَهُمَا فِي سِتَّةِ أَيَّامٍ ثُمَّ اسْتَوَىٰ عَلَى الْعَرْشِ ۚ مَا لَكُمْ مِنْ دُونِهِ مِنْ وَلِيٍّ وَلَا شَفِيعٍ ۚ أَفَلَا تَتَذَكَّرُونَ ۝۴</p>	4
প্রতিবর্ণায়ন তরজমা	<p>আল্লাহ-হুয়ায‘ী খালাক‘াছ্‌হামা-ওয়া-তি ওয়াল আরদ‘া ওয়ামা-বাইনাহুমা-ফী ছিত্তাতি আইয়া- মিৎ ছু‘ম্মাছ তাওয়া-‘আলাল ‘আরশি (ط) মা-লাকুম মিৎ দূনিহী মিওঁ ওয়ালিইয়িওঁ ওয়ালা- শাফী‘ইন (ط) আফালা-তাতায‘াক্কারুন । আল্লাহ্, যিনি আকাশমণ্ডলী, পৃথিবী ও উহাদের অন্তর্বর্তী সমস্ত কিছু সৃষ্টি করিয়াছেন ছয় দিনে। অতঃপর তিনি ‘আরশে সমাসীন হন। তিনি ব্যতীত তোমাদের কোন অভিভাবক নাই এবং সুপারিশকারীও নাই ; তবু কি তোমরা উপদেশ গ্রহণ করিবে না ?</p>	
	<p style="text-align: right;">يَذَرُ الْأَمْرَ مِنَ السَّمَاءِ إِلَى الْأَرْضِ ثُمَّ يَعْرُجُ إِلَيْهِ فِي يَوْمٍ كَانَ مِقْدَارُهُ أَلْفَ سَنَةٍ مِّمَّا تَعُدُّونَ ۝۵</p>	5
প্রতিবর্ণায়ন	<p>ইউদাক্বিরুল আমরা মিনাছ্‌হামা~ই ইলাল আরদি‘ ছু‘ম্মা ইয়া‘রুজু ইলাইহি ফী ইয়াওমিং কা- না মিক‘দা-রুহু~আলফা ছানাতিম্ মিস্মা-তা‘উদুন ।</p>	

আয়াতের ধরণ	পবিত্র কোরআনের আয়াত - বাংলা তরজমা	আয়াত নং
তরজমা	তিনি আকাশ হইতে পৃথিবী পর্যন্ত সমুদয় বিষয় পরিচালনা করেন, অতঃপর একদিন সমস্ত কিছুই তাঁহার সমীপে সমুথিত হইবে- যে দিনের পরিমাপ হইবে তোমাদের হিসাবে সহস্র বৎসর।	
প্রতিবর্ণায়ন	যা-লিকা 'আ-লিমুল গাইবি ওয়াশশাহা-দাতিল 'আবীঝুর রাহীম।	6
তরজমা	তিনিই অদৃশ্য ও দৃশ্য সম্বন্ধে পরিজ্ঞাত, পরাক্রমশালী, পরম দয়ালু,	
প্রতিবর্ণায়ন	الَّذِي أَحْسَنَ كُلَّ شَيْءٍ خَلَقَهُ وَبَدَأَ خَلْقَ الْإِنْسَانِ مِنْ طِينٍ ﴿٧﴾	7
প্রতিবর্ণায়ন	আল্লাযী-আহ'ছানা কুল্লা শাইয়িন খালাক'হু ওয়া বাদাআ খাল্ক'ল ইংছা-নি মিৎ তীন।	
তরজমা	যিনি তাহার প্রত্যেকটি সৃষ্টিকে সৃজন করিয়াছেন উত্তমরূপে, এবং কদম হইতে মানব সৃষ্টির সূচনা করিয়াছেন।	
প্রতিবর্ণায়ন	ثُمَّ جَعَلَ نَسْلَهُ مِنْ سُلَالَةٍ مِّنْ مَّاءٍ مَّهِينٍ ﴿٨﴾	8
তরজমা	ছু'ম্মা জা'আলা নাছলাহু মিৎ ছু'লা-লাতিম মিম্ মা-ইম মাহীন।	
তরজমা	অতঃপর তিনি তাহার বংশ উৎপন্ন করেন তুচ্ছ তরল পদার্থের নির্যাস হইতে।	
প্রতিবর্ণায়ন	ثُمَّ سَوَّاهُ وَنَفَخَ فِيهِ مِنْ رُّوحِهِ وَجَعَلَ لَكُمُ السَّمْعَ وَالْأَبْصَارَ وَالْأَفْئِدَةَ قَلِيلًا مَّا تَشْكُرُونَ ﴿٩﴾	9
প্রতিবর্ণায়ন	ছু'ম্ম ছাওওয়া-হু ওয়া নাফাখা ফীহি মিরুহি'হী ওয়া জা'আলা লাকুমুছ ছাম'আ ওয়াল আবসা-রা ওয়াল আফইদাতা (ط) ক'লীলাম্ মা-তাকুরুন।	
তরজমা	পরে তিনি উহাকে করিয়াছেন সুঠাম এবং উহাতে ফুঁকিয়া দিয়াছেন তাঁহার রুহ হইতে এবং তোমাদেরকে দিয়াছেন কর্ণ, চক্ষু ও অন্তঃকরণ, তোমরা অতি সামান্যই কৃতজ্ঞতা প্রকাশ কর।	
প্রতিবর্ণায়ন	وَقَالُوا إِذَا ضَلَلْنَا فِي الْأَرْضِ أَإِنَّا لَفِي خَلْقٍ جَدِيدٍ ﴿١٠﴾ بَلْ هُمْ بِلِقَائِ رَبِّهِمْ كَفِرُونَ ﴿١١﴾	10
প্রতিবর্ণায়ন	ওয়া ক'ল-লু ইয'ল-দ'লাল্না-ফিল আরদি' আইন্না-লাফী খালকি'ং জাদীম্ (ط) বাল হুম বিলিক'ল-ই রাব্বিহিম কা-ফিরুন।	
তরজমা	উহারা বলে, 'আমরা মৃত্যুকায় পর্যবসিত হইলেও কি আমাদেরকে আবার নূতন করিয়া সৃষ্টি করা হইবে?' বরং উহারা উহাদের প্রতিপালকের সাক্ষাৎ অস্বীকার করে।	
	قُلْ يَتَوَفَّكُم مَّلَكُ الْمَوْتِ الَّذِي ذُكِّرَكُمْ ثُمَّ إِلَىٰ رَبِّكُمْ تُرْجَعُونَ ﴿١٢﴾	11

আয়াতের ধরণ	পবিত্র কোরআনের আয়াত - বাংলা তরজমা	আয়াত নং
প্রতিবর্ণায়ন	কু'ল ইয়াতাওয়াফ্ফা-কুম মালাকুল মাওতিল্লায'ী উক্কিলা বিকুম ছু'ম্মা ইলা-রাব্বিকুম তুরজা'উন।	
তরজমা	বল, 'তোমাদের জন্য নিযুক্ত মৃত্যুর ফিরিশতা তোমাদের প্রাণ হরণ করিবে। অবশেষে তোমরা তোমাদের প্রতিপালকের নিকট প্রত্যানীত হইবে।'	
	<p>وَلَوْ تَرَىٰ إِذِ الْمُبْرِمُونَ نَاكِسُوا رُءُوسِهِمْ عِنْدَ رَبِّهِمْ رَبَّنَا أَبْصَرْنَا وَسَمِعْنَا فَارْجِعْنَا نَعْمَلْ صَالِحًا إِنَّا مُوقِنُونَ ﴿١٢﴾</p>	12
প্রতিবর্ণায়ন	ওয়া লাও তারা~ ইযি'ল মুজরিমূনা না-কিছু রুউছিহিম 'ইংদা রাব্বিহিম (ط) রাব্বানা~আবসারূনা-ওয়া ছামি'না-ফারজি'না- না'মাল সা-লিহ'ান ইল্লা-মুকি'নুন।	
তরজমা	হায়, তুমি যদি দেখিতে ! যখন অপরাধীরা তাহাদের প্রতিপালকের সম্মুখে অধোবদন হইয়া বলিবে, 'হে আমাদের প্রতিপালক ! আমরা প্রত্যক্ষ করিলাম ও শ্রবণ করিলাম, এখন তুমি আমাদেরকে পুনরায় প্রেরণ কর, আমরা সৎকর্ম করিব, আমরা তো দৃঢ় বিশ্বাসী।'	
	<p>وَلَوْ شِئْنَا لَآتَيْنَا كُلَّ نَفْسٍ هُدًى وَنَحْنُ لَآئِمُونَ ﴿١٣﴾</p>	13
প্রতিবর্ণায়ন	ওয়া লাও শি'না-লাআ-তাইনা-কুল্লা নাফছিন হুদা-হা-ওয়া লা-কিন হ'াক্ক'াল ক'ওলু মিল্লী লাআমলাআল্লা জাহান্নামা মিনাল জিন্নাতি ওয়ান্না-ছি আজমা'ঈন।	
তরজমা	আমি ইচ্ছা করিলে প্রত্যেক ব্যক্তিকে সৎপথে পরিচালিত করিতাম ; কিন্তু আমার এই কথা অবশ্যই সত্য : আমি নিশ্চয়ই জিন ও মানুষ উভয় দ্বারা জাহান্নাম পূর্ণ করিব।	
	<p>فَذُوقُوا بِمَا نَسِيتُمْ لِقَاءَ يَوْمِكُمْ هَٰذَا إِنَّا نَسِينَاكُمْ وَذُوقُوا عَذَابَ الْخُلْدِ بِمَا كُنتُمْ تَعْمَلُونَ ﴿١٤﴾</p>	14
প্রতিবর্ণায়ন	ফাযু'কু বিমা-নাছীতুম লিক'ী~আ ইয়াওমিকুম হা-য'ী- (ج) ইল্লা-নাছীনা-কুম ওয়া যু'কু 'আয'ী-বাল খুলদি বিমা-কংতুম তা'মালুন।	
তরজমা	সুতরাং 'শাস্তি আদান কর, কারণ আজিকার এই সাক্ষাতের কথা তোমরা বিস্মৃত হইয়াছিলে। আমিও তোমাদেরকে বিস্মৃত হইয়াছি, তোমরা যাহা করিতে তজ্জন্য তোমরা স্থায়ী শাস্তি ভোগ করিতে থাক।'	
	<p>إِنَّمَا يُؤْمِنُ بِآيَاتِنَا الَّذِينَ إِذَا ذُكِّرُوا بِهَا خَرُّوا سُجَّدًا وَسَبَّحُوا بِحَمْدِ رَبِّهِمْ وَهُمْ لَا يَسْتَكْبِرُونَ ﴿١٥﴾</p>	15

আয়াতের ধরণ	পবিত্র কোরআনের আয়াত - বাংলা তরজমা	আয়াত নং
প্রতিবর্ণায়ন	ইন্নামা-ইউ'মিনু বিআ-য়া-তিনাল্লায'ীনা ইয'ী-যু'ক্কিরু বিহা- খাররু ছুজ্জাদাওঁ ওয়া ছাব্বাহু' বিহ'ামদি রাব্বিহিম ওয়া হুম লা-ইয়াছতাকবিরুন (হিজদাহ-৯) ।	
তরজমা	কেবল তাহারাই আমার নিদর্শনাবলী বিশ্বাস করে যাহারা উহার দ্বারা উপদিষ্ট হইলে সিজ্জাদা লুটাইয়া পড়ে এবং তাহাদের প্রতিপালকের সপ্রশংস পবিত্রতা ও মহিমা ঘোষণা করে আর তাহারা অহংকার করে না।	
	تَنَجَّاهُ فِي جُؤُوبِهِمْ عَنِ الْمَصَاجِعِ يَدْعُونَ رَبَّهُمْ خَوْفًا وَطَمَعًا وَمِمَّا رَزَقْنَاهُمْ يُنفِقُونَ ﴿١٦﴾	16
প্রতিবর্ণায়ন	তাতাজা-ফা-জুনু'বুহুম 'আনিল মাদ'ী-জি'ই ইয়াদ'উনা রাব্বাহুম খাওফাওঁ ওয়া ত'মা'আওঁ (জ) ওয়ামিম্মা-রাব্বাক'না-হুম ইউ'ফিকূ'ন ।	
তরজমা	তাহারা শয্যা ত্যাগ করিয়া তাহাদের প্রতিপালককে ডাকে আশায় ও আশংকায় এবং আমি তাহাদেরকে যে রিযিক দান করিয়াছি উহা হইতে তাহারা ব্যয় করে।	
	فَلَا تَعْلَمُ نَفْسٌ مَّا أُخْفِيَ لَهُمْ مِنْ قُوَّةٍ أَعْيُنٌ جَزَاءُ بِمَا كَانُوا يَعْمَلُونَ ﴿١٧﴾	17
প্রতিবর্ণায়ন	ফালা-তা'লামু নাফছুম মা'উখফিয়া লাহুম মিৎ কুররাতি আ'ইউনিং (জ) জাবা'আম বিমা-কা-নু ইয়া'মালূন ।	
তরজমা	কেহই জানে না তাহাদের জন্য নয়ন প্রীতিকর কী লুকাইয়া রাখা হইয়াছে তাহাদের কৃতকর্মের পুরস্কারস্বরূপ।	
	أَمْ مَنْ كَانَ مُؤْمِنًا كَمُؤْمِنِ الْآلِ لَا يَسْتَوُونَ ﴿١٨﴾	18
প্রতিবর্ণায়ন	আফামাং কা-না মু'মিনাং কামাং কা-না ফা-ছিক'াল্ (ট) লা-ইয়াছতাউন ।	
তরজমা	তবে যে ব্যক্তি মু'মিন, সে কি পাপাচারীর ন্যায়? উহারা সমান নহে।	
	أَمْ الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ فَلَهُمْ أَجْرٌ أَلَا يَسْتَوُونَ ﴿١٩﴾	19
প্রতিবর্ণায়ন	আম্মাল্লায'ীনা আ-মানূ ওয়া 'আমিলুসসা-লিহ'ী-তি ফালাহুম জান্না-তুল মা'ওয়া- (জ) নু'বুলাম বিমা-কা-নু ইয়া'মালূন ।	
তরজমা	যাহারা ঈমান আনে, সৎকর্ম করে তাহাদের কৃতকর্মের ফলস্বরূপ তাহাদের আপ্যায়নের জন্য তাহাদের স্থায়ী বাসস্থান হইবে জান্নাত।	
	وَأَمْ الَّذِينَ فَسَقُوا فَأَمَّا إِلَهُهُمُ النَّارُ كُلَّمَا أَرَادُوا أَنْ يَخْرُجُوا مِنْهَا أُعِيدُوا فِيهَا وَقِيلَ لَهُمْ ذُوقُوا عَذَابَ النَّارِ الَّتِي كُنْتُمْ بِهِ تُكَذِّبُونَ ﴿٢٠﴾	20
প্রতিবর্ণায়ন	ওয়া আম্মাল্লায'ীনা ফাছাকূ' ফামা'ওয়া-হুমুল্লা-রু (ট) কুল্লামা'আরা-দূ'আই ইয়াখরুজু মিনহা-উ'ঈদূ ফীহা- ওয়াক'ীলা লাহুম যূ'কূ' 'আয'ী-বান্না-রিব্বায'ী কুংতুম বিহী তুকায'যি'বূন ।	

আয়াতের ধরণ	পবিত্র কোরআনের আয়াত - বাংলা তরজমা	আয়াত নং
তরজমা	এবং যাহারা পাপাচার করিয়াছে তাহাদের বাসস্থান হইবে জাহান্নাম ; যখনই উহারা জাহান্নাম হইতে বাহির হইতে চাহিবে তখনই উহাদেরকে ফিরাইয়া দেওয়া হইবে উহাতে এবং উহাদেরকে বলা হইবে, 'যে অগ্নি-শাস্তিকে তোমরা মিথ্যা বলিতে, উহা আশ্বাদন কর।'	
প্রতিবর্ণায়ন	<p style="text-align: center;">وَنُذِيقُهُم مِّنَ الْعَذَابِ الْأَدْنَىٰ دُونَ الْعَذَابِ الْأَكْبَرِ لَعَلَّهُمْ يَرْجِعُونَ ﴿٢١﴾</p>	21
প্রতিবর্ণায়ন	ওয়ালানুয'ীক'ান্নাহুম মিনাল 'আয'-বিল আদনা-দূনাল 'আয'-বিল আকবারি লা'আল্লাহুম ইয়ারজি'উন।	
তরজমা	গুরু শাস্তির পূর্বে উহাদেরকে আমি অবশ্যই লঘু শাস্তি আশ্বাদন করাইব, যাহাতে উহারা ফিরিয়া আসে।	
প্রতিবর্ণায়ন	<p style="text-align: center;">وَمَنْ أَظْلَمُ مِمَّنْ ذُكِّرَ بِآيَاتِ رَبِّهِ ثُمَّ أَعْرَضَ عَنْهَا إِنَّا مِنَ الْمُجْرِمِينَ مُنتَقِمُونَ ﴿٢٢﴾</p>	22
প্রতিবর্ণায়ন	ওয়া মান আজ'লামু মিম মাং যুক্কিরা বিআ-য়া-তি রাব্বিহী ছু'ম্মা আ'রাদ'ী 'আনহা- (ط) ইল্লা-মিনাল মুজরিমীনা মুংতাকি'মূন।	
তরজমা	যে ব্যক্তি তাহার প্রতিপালকের নিদর্শনাবলী দ্বারা উপদিষ্ট হইয়া তাহা হইতে মুখ ফিরায় তাহার অপেক্ষা অধিক জালিম আর কে ? আমি অবশ্যই অপরাধীদেরকে শাস্তি দিয়া থাকি।	
প্রতিবর্ণায়ন	<p style="text-align: center;">وَلَقَدْ آتَيْنَا مُوسَى الْكِتَابَ فَلَا تَكُن فِي مِرْيَةٍ مِّنْ لِّقَائِهِ وَجَعَلْنَاهُ هُدًى لِّبَنِي إِسْرَءِيلَ ﴿٢٣﴾</p>	23
প্রতিবর্ণায়ন	ওয়া লাক'াদ আ-তাইনা-মূছাল্ কিতা-বা ফালা-তাকুং ফী মিরইয়াতিম্ মিল্লিক'ী-ইহী ওয়া জা'আলনা-হু হুদাল্ লিবানী-ইসরা-ঈল।	
তরজমা	আমি তো মূসাকে কিতাব দিয়াছিলাম, অতএব তুমি তাহার সাক্ষাৎ সম্বন্ধে সন্দেহ করিও না, আমি ইহাকে বনী ইসরাঈলের জন্য পথনির্দেশক করিয়াছিলাম।	
প্রতিবর্ণায়ন	<p style="text-align: center;">وَجَعَلْنَا مِنْهُمْ آيَةً يَّهْدُونَ بِأَمْرِنَا لَعَلَّهُمْ يَرْجِعُونَ ﴿٢٤﴾</p>	24
প্রতিবর্ণায়ন	ওয়া জা'আলনা-মিনহুম আইম্মাতাই ইয়াহদূনা বিআমরিনা- লাম্মা-সাবারু (ط) ওয়া কা-নূ বিআ-য়া-তিনা-ইউকি'নূন।	
তরজমা	আর আমি উহাদের মধ্য হইতে নেতা মনোনীত করিয়াছিলাম, যাহারা আমার নির্দেশ অনুসারে পথ প্রদর্শন করিত, যেহেতু উহারা ধৈর্য ধারণ করিয়াছিল। আর উহারা ছিল আমার নিদর্শনাবলীতে দৃঢ় বিশ্বাসী।	
প্রতিবর্ণায়ন	<p style="text-align: center;">إِنَّ رَبَّكَ هُوَ يَفْصِلُ بَيْنَهُم يَوْمَ الْقِيَمَةِ فِيمَا كَانُوا فِيهِ يَخْتَلِفُونَ ﴿٢٥﴾</p>	25

আয়াতের ধরণ	পবিত্র কোরআনের আয়াত - বাংলা তরজমা	আয়াত নং
প্রতিবর্ণায়ন	ইন্না রাব্বাকা হুওয়া ইয়াফসিলু বাইনাহুম ইয়াওমাল কি'য়া-মাতি ফীমা-কা-নু ফীহি ইয়াখতালিফূন।	
তরজমা	উহারা যে বিষয়ে মতবিরোধ করিতেছে তোমার প্রতিপালকই কিয়ামতের দিন তাহাদের মধ্যে উহার ফয়সালা করিয়া দিবেন।	
	<p>أَوَلَمْ يَهْدِ لَهُمْ كَمْ أَهْلَكْنَا مِنْ قَبْلِهِمْ مِنَ الْقُرُونِ يَمْشُونَ فِي مَسْكِينِهِمْ إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَاتٍ أَفَلَا يَسْمَعُونَ</p> <p style="text-align: right;">﴿٢٦﴾</p>	26
প্রতিবর্ণায়ন	আওয়া লাম ইয়াহদিলাহুম কাম আহলাকনা-মিং ক'বলিহিম মিনাল কু'বুনি ইয়ামশূনা ফী মাছা-কিনিহিম (ط) ইন্না ফী য'ল-লিকা লাআ-য়া-তিন (ط) আফালা-ইয়াছমা'উন।	
তরজমা	ইহাও কি তাহাদেরকে পথ প্রদর্শন করিল না যে, আমি তো উহাদের পূর্বে ধ্বংস করিয়াছি কত মানবগোষ্ঠী-তাহাদের বাসভূমিতে ইহারা বিচরণ করিয়া থাকে ? ইহাতে অবশ্যই নিদর্শন রহিয়াছে ; তবুও কি ইহারা শুনিলে না ?	
	<p>أَوَلَمْ يَرَوْا أَنَّا نَسُوقُ الْمَاءَ إِلَى الْأَرْضِ الْجُرُزِ فَنُخْرِجُ بِهِ زَرْعَاتٍ كُلٌّ مِنْهُ أُتْعِمُكُمْ وَأَنْفُسُهُمْ أَفَلَا يُبْصِرُونَ</p> <p style="text-align: right;">﴿٢٧﴾</p>	27
প্রতিবর্ণায়ন	আওয়া লাম ইয়ারাও আন্না- নাছুকু'ল মা-আ ইলাল আরদি'ল জুরুবি ফানুখরিজু বিহী ঝার'আং তা'কুলু মিনহু আন'আ-মুহুম ওয়া আংফুছুহুম (ط) আফালা-ইউবসিরুন।	
তরজমা	উহারা কি লক্ষ্য করে না, আমি উষর ভূমির উপর পানি প্রবাহিত করিয়া উহার সাহায্যে উদ্গত করি শস্য, যাহা হইতে আহাৰ্য গ্রহণ করে উহাদের চতুষ্পদ জন্তু এবং উহারাও ? উহারা কি তবুও লক্ষ্য করিলে না ?	
	<p>وَيَقُولُونَ مَتَى هَذَا الْفَتْحُ إِن كُنْتُمْ صَادِقِينَ</p> <p style="text-align: right;">﴿٢٨﴾</p>	28
প্রতিবর্ণায়ন	ওয়া ইয়াকুলূনা মাতা-হা-য'াল ফাতহু' ইং কংতুম সা-দিক'ীন।	
তরজমা	উহারা জিজ্ঞাসা করে, 'তোমরা যদি সত্যবাদী হও, তবে বল, কখন হইবে এই ফয়সালা ?'	
	<p>قُلْ يَوْمَ الْفَتْحِ لَا يَنْفَعُ الَّذِينَ كَفَرُوا إِيمَانُهُمْ وَلَا هُمْ يُنْظَرُونَ</p> <p style="text-align: right;">﴿٢٩﴾</p>	29
প্রতিবর্ণায়ন	কুল ইয়াওমাল ফাতহি' লা-ইয়াংফা'উল্লায'ীনা কাফারু'ঈমা-নুহুম ওয়ালা-হুম ইউংজ'ারুন।	
তরজমা	বল, 'ফয়সালায় দিনে কাফিরদের ঈমান আনয়ন উহাদের কোন কাজে আসিবে না এবং উহাদেরকে অবকাশও দেওয়া হইবে না।'	



		30 فَأَعْرِضْ عَنْهُمْ وَانْتَظِرِ إِنَّهُمْ مُنْتَضِرُونَ ﴿٣٠﴾
প্রতিবর্ণায়ন	ফাআ'রিদ' 'আনহুম ওয়াংতাজি' র ইন্নাহুম মুংতাজি' রুন।	
তরজমা	অতএব তুমি উহাদেরকে অগ্রাহ্য কর এবং অপেক্ষা কর, উহারাও অপেক্ষা করিতেছে।	

### 33 - Al-'Ahzab-আহযাব- الأحزاب

#### بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

		1 يَا أَيُّهَا النَّبِيُّ اتَّقِ اللَّهَ وَلَا تُطِعِ الْكَافِرِينَ وَالْمُنَافِقِينَ إِنَّ اللَّهَ كَانَ عَلِيمًا حَكِيمًا ﴿١﴾
প্রতিবর্ণায়ন	ইয়া~আইয়ুহান্নাবিইয়ুতাকি'ল্লা-হা ওয়ালা তুতি'ইল কা-ফিরীনা ওয়াল মুনা-ফিক'ীনা (ط)	
তরজমা	ইন্নাল্লা-হা কা-না 'আলীমান হ'াকীমা।	
		2 وَاتَّبِعْ مَا يُوحَىٰ إِلَيْكَ مِنْ رَبِّكَ إِنَّ اللَّهَ كَانَ بِمَا تَعْمَلُونَ خَبِيرًا ﴿٢﴾
প্রতিবর্ণায়ন	ওয়াত্তাবি' মা-ইউহ'ইলাইকা মির রাব্বিকা (ط) ইন্নাল্লা-হা কা-না বিমা-তা'মালুনা খাবীরা-।	
তরজমা	তোমার প্রতিপালকের নিকট হইতে তোমার প্রতি যাহা ওহী হয় তাহার অনুসরণ কর ; তোমরা যাহা কর, আল্লাহ তা সে বিষয়ে সম্যক অবহিত।	
		3 وَتَوَكَّلْ عَلَى اللَّهِ وَكَفَىٰ بِاللَّهِ وَكِيلًا ﴿٣﴾
প্রতিবর্ণায়ন	ওয়া তাওয়াক্কাল 'আলাল্লা-হি (ط) ওয়া কাফা-বিল্লা-হি ওয়াকীলা-।	
তরজমা	আর তুমি নির্ভর কর আল্লাহর উপর এবং কর্মবিধানে আল্লাহই যথেষ্ট।	
		4 مَا جَعَلَ اللَّهُ لِرَجُلٍ مِّنْ قَلْبَيْنِ فِيْ جَوْفِهِ ۖ وَمَا جَعَلَ أَزْوَاجَكُمْ الَّتِي تَنْظُرُونَ مِنْهُنَّ أُمَّهَاتِكُمْ ۚ وَمَا جَعَلَ أَدْعِيَاءَكُمْ أَبْنَاءَكُمْ ۚ ذَٰلِكُمْ قَوْلُكُمْ بِأَفْوَاهِكُمْ ۚ وَاللَّهُ يَقُولُ الْحَقَّ وَهُوَ يَهْدِي السَّبِيلَ ﴿٤﴾
প্রতিবর্ণায়ন	মা-জা'আলাল্লা-হু লিরাজুলিম মিং ক'ালবাইনি ফী জাওফিহী (ج) ওয়ামা-জা'আলা আবওয়া-জাকুমুল্ লা~ঈ তুজ'ই-হিবুনা মিনহুনা উম্মাহা-তিকুম (ج) ওয়ামা-জা'আলা আদ'ইয়া~আকুম আবনা~আকুম (ط) য'ই-লিকুম ক'ওলুকুম বিআফওয়া-হিকুম (ط) ওয়াল্লা-হু ইয়াকুলুল হ'াক্ক'ই ওয়াহওয়া ইয়াহদিছাবীল।	